

Szerkesztőségi iroda:

Nagybcskerek, Zápolya-utca 1-ső szám, hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybcskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Előfizetési árak: Egész évre — 24 kor. Félévre — 12 . Negyedévre — 6 . Egy hónapra — 2 . — Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybcskerek, 1909.

XXXVIII. évfolyam 134. szám.

Szerda, június 16.

A rendkívüli megyei közgyűlés.

Nagybcskerek, június 16.

Torontálvármegye törvényhatósága ma délelőtt rendkívüli közgyűlést tartott, hogy a nyári szünet előtt elintézzék a sürgősebb ügyeket.

Mint az ilyen nyári gyűléseknél rendszer, a törvényhatósági bizottság tagjai nem nagy számmal gyűltek össze, de azért a közgyűlés elég mozgalmas volt.

A mozgalmat főleg a városi kövezések ügye keltette, amely körül élénk vita volt, amely vita azonban azzal végződött, hogy Nagybcskerek városnak úgy az aradáci, mint a Kossuth-utca kikövezésére vonatkozó határozatát jóváhagyta.

Még élénkebb eszmecsere volt a főgimnázium segélye, a nagybcskerek színház ügye körül, majd a városi mérleg bérbeadása dolgában, azután a többi ügyeket vita nélkül hamarosan elintézte a közgyűlés.

A közgyűlésről egyébként a következő tudósításunk számol be:

Botka Béla főispán tíz órakor megnyitja az ülést, majd napirend előtt bejelenti, hogy a vármegye egyik tisztviselője és a törvényhatósági bizottság tagja, Balás Iván meghalt. A főispán indítványára a közgyűlés az elhunyt halála fölött jegyzőkönyvi részvétét fejezi ki.

Ezután áttértek a napirendre.

A természeti emlékek fentartása.

Dr. Vincze-hidy Ernő m. főjegyző előadja, hogy a földmívelési miniszter leiratot intézett a természeti emlékek fentartása dolgában a vármegyehez. Az állandó választmány azt javasolja a közgyűlésnek, hogy egy bizottságot küldjön ki, amelynek Jankó Agoston alispán elnöklésével tagjai dr. Vincze-hidy Ernő, dr. Mihálovich Ödön, Hertelendy Imre, Barakovich Kálmán, Grób N., Bielek Antal mint előadó, továbbá a vármegyebeli középiskolák természetrajzi tanárai.

A közgyűlés a javaslatához hozzájárul.

Segély az ereklyemúzeumnak.
Ezután a közgyűlés az 1848/49-iki ereklyemúzeum javára 50 korona segélyt szavazott meg.

Torontálvármegye Madách Imréről.

Nógrádvármegye kérelmet intézett Torontálvármegyéhez, hogy rendezzen gyűjtést a vármegye területén Madách Imre síremlékére. Az állandó választmány javasolja a közgyűlésnek, hogy a gyűjtést rendelje el. — A közgyűlés így határoz.

A nagyikikinda-nyerői vasút.

Nyerő község annak idején a nagyikikinda-nyerői vasúthoz 50.000 kor. összeget szavazott meg. Később sok zavar volt a vasúttal, mire a község az összeg kifizetését megtagadta. Azután azonban újabb határozattal hozzájárult az összeg kifizetéséhez. Ez utóbbi ellen felebbezést adtak be, az állandó választmány azonban, miután a község az összeg megfizetésére köteles, elutasítja. Obadeanu Pál az összeg kifizetésének megtagadása mellett érvel az állandó választmány javaslataival szemben.

Kéler Akos főügyész kimutatja, hogy az összeg kifizetésére a község föltétlenül köteles. Miután még Bogdán Zsivko, dr. Vincze-hidy Ernő és Obadeanu Pál szólalnak föl, a közgyűlés az állandó választmány javaslatát fogadja el.

A városi kövezések.

Nagybcskerek város képviselőtestülete tudvalevőleg elhatározta, hogy az Aradáci-utat kikövezteti. A határozatot Mencer Lipót megfelebbezte. Az állandó választmány a közgyűlésnek a felebbezés elutasítását és a képviselőtestület határozatának jóváhagyását javasolja, mert a város képviselőtestülete legjobban tudja, hogy mennyire szükséges az Aradáci-utca kövezése.

A kövezés ügye már nagyobb mozgalmat keltett s mindjárt maga Mencer Lipót indította meg a vitát s azt állítja, hogy a dologban rossz volt az információ. Kifejti, hogy a határozat káros s a városnak pótdadókkal súlyosan megterhelte lakosságára nézve súlyos és fölösleges teherrel jár, miért is az állandó választmánnyal szemben a határozat feloldását indítványozza.

Dr. Perisics Zoltán azt bizonyítja Mencerrel szemben, hogy a képviselőtestület az ügyet lelkiismeretesen mérlegelte. Részletesen ismerteti a dolgot s kifejti, hogy az Aradáci-utca folytonos javítása sokkal terhesebb a városra, mintha

alaposan újraépítik s emellett az ut legtöbbnyire mégis alig járható. Kéri a város határozatának jóváhagyását.

Poroszkay Béla kérdezi dr. Perisicset, hogy meg van-e a fedezet. Ha nincs meg, akkor feloldandó a határozat.

Dr. Perisics Zoltán megadja a kellő felvilágosítást.

Poroszkay Béla nem tartja kielégítőnek a felvilágosítást s a város határozatának feloldását javasolja s új határozathozatalra utasítassék. Kardos Samu első rangú szükségnek tartja az Aradáci-utca kikövezését s a város határozatának jóváhagyását javasolja.

Mencer Lipót a zárszóval élve, ismételten föntartja indítványát.

Ezután a vita véget ért s a közgyűlés az állandó választmány javaslatát egyhangulag elfogadta s a város határozatát jóváhagyta.

A másik kövezési ügyet: a Kossuth-utca kikövezését Mencer Lipót szintén megfelebbezte, de az állandó választmány itt is a város határozatának jóváhagyását javasolja.

Mencer Lipót itt is felszólal és sérelmesnek s károsnak tartja a város határozatát s annak feloldását javasolja.

Dr. Perisics Zoltán a Kossuth-utca kikövezésének szükségét is kifejti s bizonyítja, hogy fedezet is van rá. Kéri tehát a város határozatának jóváhagyását is.

A közgyűlés Mencer Lipót felszólalása után, aki föntartja a maga indítványát, a közgyűlés szintén egyhangulag az állandó választmány javaslatának elfogadásával a város határozatát jóváhagyja.

A főgimnázium segélye.

Jeszenszky Nándor városi képviselőtestületi tag megfelebbezte Nagybcskerek város képviselőtestületének a községi gimnázium segélyezése tárgyában hozott határozatát, mert a gimnázium katolikus jellege különösen kiemeltetik. Az állandó választmány nem lát alapot a felebbezésre s azt elutasítani javasolja.

Szalay József a felebbezést helyesli s nem akar semmiféle kikötést vallási tekintetben.

Dr. Várady Imre nem helyesli a felekezeti vitát e körül az ügynél s a város határozatának változatlan jóváhagyását kéri. Egyben kéri, hogy támogassa a vármegye a városnak azt az óhaját, hogy a gimnáziumi tanárok lakbérért azon

A „TORONTÁI“ tárcája.

Esetek.

Közi: **Mencer Lipót.**

(A „Torontái“ eredeti tárcája.)

I. A kicsértelt barkhesz.

Egy vidéki városkában a rabbi felesége valamelyik sátoros ünnep alkalmából, hogy melyik volt, az nem határoz, ünnepi tejes kalácsot készített, amelyet úgy hívnak, hogy „barkhesz“ és amely abban különbözik a keresztény felekezetek hétfői kényszerkalácsától, hogy a vallás tilalma okából tej nélkül készül.

A keresztények kényszerkalácsa pedig azért viseli ezen melléknevet, mert amióta a vasárnap megszenteltetése a munkaszünetben nyert élő kifejezést, a sütősegedek vasárnapról hétfőre, illetve virradóra, bizonyosan többet mulatnak, mert nem kell és nem is szabad sütniük, de a háziasszonyok és főzőnők sütik a hétfői reggelihez a kényszerkalácsot „ad majoran dies solis gloriam“. Tehát a rabbiné a kalácsot elkészítvén, illetve azt a kellő megkeletés és kigyúrás után a pékhez küldte kisütetés okából. Ezt onnan elhozatván, az ő barkheszt kicsértették, de úgy, hogy helyébe tévedésből egy jóval nagyobbat küldtek. Ezt mindkét élelmes házasság szótlanul észrevette.

A katolikus vallású köznépnél szokásos, lehet, hogy az uri népnél is, hogy a kenyér megszegése előtt annak alsó lapja fölé keresztbe vágást jeleznek és csak akkor szelnek belőle. Az izraelitáknál a barkheszt a család fő szegi meg, a felett áldást mondva.

A most elbeszélte esetben a rabbi a szokásos vallásos formák szigorú megtartása után az első levágott kalácsdarabot feleségének nyújtotta. Az asszony csodálkozva azt mondá „fiam micsoda

ez, hiszen az első darab téged illet meg?“ A válasz ez volt „te csak hallgassál és egyél, mert tudom akié ez a barkhesz, biztosan azt fogja mondani, hogy aki ebből az első falatot eszi az fulladjon meg“.

Gyakran jöttök nekem eszembe ezen odoma, amikor a magyar kormány és az ausztriai kormány férfiai, hol Bécsben, hol Budapesten, többször ott, mint itt, egymással, az általuk szolgált országok érdekében tanácskoztak.

Ez alatt bármennyire is elágazók voltak törekvéseik, bármilyen mértékben valósult meg az egyik fél akarata a másik félével szemben, illetve fucses lett amon fél fölvetett prozopozíciója, itt is, ott is, közben is, meg utána, a fényes megvendégtetés nem hiányzott.

Hogy aár az egyik, akár a másik részen a rabbi által föltett kívánság nem töltötte volna el a tanácskozó államférfiakat, amikor a legjobb tudás, a legbehatóbb eloquencia által támogatott nézeteik vagy sehogy sem, vagy csak kis mértékben tudtak érvényre jutni, ez valamivel több, mint valószínű. Az igazság, avagy az, hogy melyik félnek volt többször oka asztaltársának hasonló jókat kívánni, itt meg nem állapítható, de ha az volna is, akkor annak kimondása nagyon kockázatos. Ilyenekre csak valamikor egy nagy és szókimondó ember vállalkozhatott. Megsugom, ki volt ez, úgy hívták, hogy Szilágyi Dezso. De ő már régen nincsen és ő utána talán azok száma is megfogyott, k k az igaz szót meghallgatták, megértették, abból következtetni tudtak és akartak is.

II. Jefta Friskán.

Igy hívták a Bach-uralom idején egy, vagy talán több román atyafit Kistorákon. Most is van ott hasonló nevű ember, biztosan több is, mert a család nagyon elterjedt és sok van Kistorákon de genere Friskán.

Az egyik Friskán Jefta avval volt vádolva és állott érette törvényt a helybeli K. K.

Bezirksgericht előtt, hogy mint forspantos egy fináncot falujukból Bcskerekre szállítva, azt keményen elverte, őt kocsijáról ledobta és aztán vágatva elhajtott.

Nagy bűnhalmaz volt ez, egy közhatalosi egyént helyben is hagyni, meg ott is hagyni, a helyett, hogy elszállította volna az előre megparancsolt helyre.

Igy, az emelt panasz folytán a román atyafi lett beszállítva. Az egyes bíró, ki efeletl itélkezett, az én örökemlékü cimborám, Ferenczy János K. K. Bezirksgerichtsadjunkt volt. A sértett fél K. K. Finanzwachmann azt mondta, hogy a vádlott fuvaros előbb szuronyos puskáját dobta le a kocsirol, majd azután keményen elvervén őt magát is, nehogy esetleg utána löhessen, sebesen elvágatott. Tanu nem volt. A vádlott azt mondotta, hogy a panaszló a Torákon behatóan végzett pálinkafőzést ellenőrző szolgálat alatt nagy mértékben ittas lett, annyira, hogy a saját maga által kívánt sebes hajtás alatt hátul a saroglyán saját tulsulya miatt kiesett. Lehet, hogy az itélkező bíró is ennek adott hitelt, mert hiszen az ittasságról fönnálló közfelfogás is az, hogy az ilyen állapotú embernek a feje felette nehéz.

A vége az volt, hogy a vádlott bizonyítékok híján föl lett mentve. Az itélettel meg nem elégedett panaszos még mindég fájó, kimondható és kimondhatatlan testrészeit simogatva és tapogatva előbb távozott a tárgyaló-teremből, amely talán épen a mostani „Fedák Sári-tanya“ ebédő szobája lehetett.

A volt vádlott a bíró intésére benn maradt a szobában; a hozzá legutóbb román nyelven intézett azon kérdésre: „a paj a kuma spunye kumuj foszt lukru aszta“. „Nohát most mondjad meg, de egészen úgy, ahogyan történt ez a dolog.“ „Domnule szá treazka l'am batut bas binyje“. „Az Isten éltesse uraságodat, én bizony jól elvertem őtet“.

összegre egészítse ki az állam, amilyenben a többi középiskolai tanárok részcsülnek.

Szalay József visszavonja indítványát. Dr. Vinczehidly Ernő, Kardos Samu, Perisics Zoltán és Jankó Ágoston rövid felszólalása után a tanárok lakbér ügyének támogatásához a közgyűlés hozzájárul.

A nagybecskereki új színház.

Ismeretes dr. Pollák Győző törvényhatósági bizottsági tagnak amaz indítványa, amelyet a törvényhatóság elé terjesztett, hogy Nagybecskereken létesítsen a vármegye egy új színházat. Az állandó választmány azt javasolja a közgyűlésnek, hogy elvben járjon hozzá az indítványhoz s amennyiben a város és az állam az indítványban említett összeggel hozzájárulnak a színház építéséhez, úgy a vármegye a maga részéről a kívánt hozzájárulást szintén megadja s a részjegyek kamatbiztosítását elvállalja. Egyben javasolja az állandó választmány, hogy a közgyűlés mondja ki föltétlenül, hogy a színház finanszírozásának társadalmi akciója már most nyomban megindíttassék.

Dr. Bogdán Zsvikó azt a pótlást indítványozza, hogy ezzel kapcsolatosan Nagy-kikinda színházát is pártolván, megbizra az alispánt, hogy a kikindai tényezőkkel érintkezésbe lépve, foglalkozék ezzel a színház-üggyel.

Dr. Perisics Zoltán ajánlja, hogy a két város színház-ügyét ne kapcsolják egyszerre össze. Jankó Ágoston méltányolja a kikindaiak kívánságát és ajánlja, hogy bízzák meg őt, hogy foglalkozék a kikindaiak ügyével is.

A közgyűlés ilyen értelemben határoz.

A városi mérleg.

Nagybecskerek város képviselőtestülete legutóbb elhatározta, hogy a városi mérleget minden árlejtés nélkül továbbra is az eddigi bérlőknek adja bérbe. A vármegye állandó választmánya azt javasolja a közgyűlésnek, hogy a város határozatát mint törvénybe ütközőt semmisítse meg.

Kardos Samu a város határozata, illetőleg az eddigi bérlő Radojcsics érdekében beszél. Végh Lajos az állandó választmány javaslata mellett szól.

Dr. Vinczehidly Ernő felszólalása után az áll. vál. javaslatát egyhangulag elfogadják.

Gyermekek kitelepítése magyar szóra.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület tudvalevőleg mozgalmat indított az iránt, hogy a vármegye nem magyar ajkú községeiből III., IV., V. és VI. el. osztályú iskolásgyermekek magyar szóra a két hónapi nyári szünidőre kitelepíttessenek. Mivel azonban nem minden szülő képes az ellátást megfizetni, a kultúregyesület a vármegyétől ezer korona segélyt kért, hogy ebből az összegből a kitelepítendő gyermekek ellátási díja részben fedeztessék s így a kitelepítés a szülőknek ne legyen olyan terhes. A vármegye állandó választmánya javasolja a közgyűlésnek, hogy ezer koronáig támogassa a kitelepítési akciót, amivel lehetsé-

III. A lefoglalt fizetés.

Valamikor évekig élt itten egy nyugdíjazott es. kir. gyalogos hadnagy. Akkoriban egy ilyennek havi nyugdíja 16 frt. 39 krajcárt tett. Ő maga, ki különben Ritter von is volt, mondotta, hogy még 329 esztendeig kell élnie, amíg az eddig szokott arányban törlesztve, korcsmai adósságait kifizetheti és akkor kerülhetnek csak sorra cipész, szabó és esetleg más iparosok.

Az általam elbeszélendő eset csak 1/10 rész erejéig üli meg a most említett törlesztési tervet, de ez aztán a leghivatalosabb, számvevőséggel megállapított valóság.

Kaptam egy alkalommal valamely budapesti ügyvédtől a vármegye főpénztárosához intézett, de saját nevemre szóló levelet. Az ügyvéd e levélben azt kérdezi, hogy egyik, akkor a központban alkalmazott vármegyei tisztviselő lefoglalt fizetéséből, az ő kliense mikor jut kielégítéshez. Én e levelet átküldtem az ilyeneket nyilvántartó számvevőségre, ahonnan azt üzentették, hogy 36 év múlva. Én attól féltem, hogy ha ezt a kérdést tevő ügyvédnek így egyszerűen megírom, szivességemért panaszt tesz ellenem, ezen választomat mokázásnak véve.

Ennélfogva azon kérelemmel küldtem vissza a levelet a számvevőségre, hogy a fölvilágosítást adó vármegyei számvevő ténálval írja oda a levél aljára az adatot s neve aláírásával lássa el. Így aztán a válasz minden kockázat nélkül elmehetett.

A lefoglalt fizetések sanyarusága alatt nyűgő vagy evvel összeszokott, talán meg is barátkozott vármegyei tisztviselőknél szolgáljon vigaszul az, hogy a 36 évből vagy sokkal kevesebb, vagy talán más semmi év sem lett, mert volt kollégájuk azóta, habár nem a vármegyei hierarchia létráján olyan nagy állásba jutott, hogy ha akkor volt adósságaihoz ujjakat nem szerzett, ezeket immár ki is fizethette. De hátha mostani magas állásához méltó adósságokat köt, mert hiszen azt mondja a nagy német költő:

„Mit seinen Zwecken wächst der Mensch“.

ges lesz, hogy a szülők havonként 15 koronáért helyezhetik el teljes ellátás és felügyelet mellett gyermekeiket a nyári szünidőre magyar szóra.

A közgyűlés egyhangu helyesléssel hozzájárul az állandó választmány javaslatához.

Vita egy tenyészbika körül.

Ezután Rigó István előadó dr. Várady Imre indítványát ismerteti, amelylyel egy tenyészbikát akar juttatni Pusztakeresztur községnek.

Az állandó választmány álláspontja az volt ebben a dologban, hogy nem zárkózik ugyan el a kérés teljesítésétől, de az ügyben nem ez az eljárás s a pusztakereszturiak forduljanak kérésükkel a rendes utra.

Dr. Várady Imre azt mondja, hogy a pusztakereszturiak már többször kértek, de nem halgatták meg őket s azért jártak így el.

Jankó Ágoston alispán, miután csodálkozását fejezi ki afölött, hogy Várady a gondviselés szerepét akarja játszani, kijelenti, hogy a község ő töle sohasem kért semmit s ha kért volna, ő nem zárkózott volna el annak méltánylásától. A mostani közbenjárás azonban nem lehet az elintézés helyes útja s azért az állandó választmány javaslatát ajánlja elfogadásra.

A közgyűlés e szerint is határoz.

A többi ügyek.

A tárgysorozat többi ügyeit a közgyűlés minden nagyobb vita nélkül intézte el az állandó választmány javaslatai értelmében.

HIREK.

Tájékoztató.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva van mindennap d. u. 5 óráig este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 óráig este 10-ig.

Június 29. Lloyd-társulat közgyűlése. Július 12. közigazgatási bizottság ülése.

Kinevezés. A vármegye főispánja a mai közgyűlésen Marczekovics Ödön zichyfalvi körorvost tiszteletbeli járásorvossá nevezte ki.

Katonai szemle. Scheure Jenő 29-ik közös gyalogezredbeli ezredes tegnap este Temesvárról Nagybecskerekre érkezett s itt szemlét tartott a közösök zászlóalja felett s részt vett a lövőgyakorlaton. Az ezredes valószínűleg holnap utazik vissza Temesvárra.

A villamvilágítási bizottság ülése. Nagybecskerek város villamvilágítási bizottsága tegnap délután 4 órakor dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, amelyen jelen voltak: dr. Végh Lajos, dr. Pollák Győző, Szávics Sándor, Oldal Antal, Benkovich Miklós, Hausladen Mátyas, Mattanovich György és Beck Gyula. A bizottság elhatározta, hogy az áramfogyasztók évente legalább is 18 koronányi áramot tartoznak elfogyasztani, majd foglalkozott azzal a beadvánnyal, melyben több fogyasztó kéri, hogy az utcák világításának költsége a közjövédelmi pénztár terhére irassék s hogy az áram ára hektowattontként 8 fillérről 6 fillérré szállíttassék le. A bizottság a kérelemhez egyelőre nem járult hozzá, mert a közvilágítás költsége, ha a közjövédelmi pénztár terhére iratnék, úgy körülbelül 10%-al emelkedne a pótdadó. Az árleszállítás egyelőre szintén nem lehetséges addig, míg a villammű terhei nincsenek kifizetve. A törlesztés még 6 évig tart s ha a villammű tehermentesítve lesz, akkor esetleg le fogják szállítani az árat.

Utóállítás. Nagybecskereken a legközelebbi utóállítás f. hó 21-én d. e. fél 9 órakor lesz a Rezső-laktanyában. Az utóállítás az összes korosztályokból való állításkötelesek jelentkezhetnek.

Délvidéki kulturális egyletek szövetsége. A Temesvári Hírlap írja: Temesvármegye kulturális bizottsága tegnap délután 5 órakor Hertelendy Ferenc főispán elnöklete alatt ülést tartott, melyen Sztura Szilárd dr. előterjesztésére egyhangu lelkesedéssel elhatározták a Temesi Magyar Közművelődési Egyesület megalakítását. Az alapszabálytervezet kidolgozására nyomban albizottságot küldtek ki, melynek elnöke Hertelendy Ferenc főispán, tagjai: Ferenczy Sándor alispán, Sztura Szilárd dr. és Lendvai Miklós tiszteletbeli főjegyző. A kulturális bizottság már a jövő hónapban kibocsájtja a taggyűjtő-íveket és szeptember végére, esetleg a tober elejére kitüzi az alakuló közgyűlést, melyre több országos nevű férfit is meghív. A bizottság lépéseket fog tenni aziránt, hogy csatlakozásra bírja Krassó-Szörényvármegyét is a kulturális akcióhoz. Ha Krassó-Szörényvármegye is megalakítja a maga kulturális egyesületét, akkor a három délvidéki vármegye közművelődési egyesületei, — a Torontáli Magyar Közművelődési Egylet rendszeres és értékes munkát fejt ki évek óta — egybekapcsolva a Délvidék egyéb pontjain fenálló kulturális célszervezetekkel meg fogják alakítani a délvidéki kulturális egyletek szövetségét, amely azután céltudatos, komoly és értékes munkával fogja fejleszteni a Délvidéken a magyar kulturát.

Az új szerb ovoda alapkövetétele. A nagybecskereki szerb jótékony nőegylet f. hó 13-án vasárnap délelőtt tartotta meg az általa létesítendő ovoda alapkövetételei ünnepélyét. Az ünnepélyre nagyszámu előkelő közönség jelent meg s miután Straity György gör. kel. szerb esperes beszentelte a felket és az alapkövet a férfiak nevében dr. Gyorgyevics Milos, a nők nevében Mucsalov Ivánné urnó tették meg a szokásos kalapácsütéseket. Felolvasták ezután dr. Létiy György gör. kel. szerb megyés püspök táviratát, mellyel főpásztori áldását küldte az ünnepélyes aktushoz. Majd a nőegylet titkára, Klee Száva felolvasta az ünnepélyre vonatkozó emlékiratot. Erre a jótékony nőegylet elnöknője Kupuszárovits Miklósné urnó ezüsttálcán átadta dr. Gyorgyevics Milos és Mucsalov Ivánné kezeihez a befalazáshoz szükséges szerszámokat, mire az utóbbiak az emlékiratot befalaztatták. Az alapkövet újabb felszentelése után Sztraity György esperes és Sztojckovits Györgyné urnó tartottak beszédeket az épület jelentőségéről és rendelkezéséről s ezzel az ünnepély véget ért. Az ünnepély befejezte után az egybegyűlt vendégeket a szerb nőegylet megvendégelte, mely alkalommal dr. Gyorgyevics Milos 200 koronát és Mucsalov Ivánné urnó 100 koronát adományozott a nőegyletnek. Az egylet a nemeslelkű adományozókat ünnepélyesen alapító tagjai sorába iktatta. Az ovodaépítési költségek mintegy 9000 koronára fognak rugni s az építést körülbelül szeptember hó elején fejezik be, amikor az ovodát ünnepélyesen fel fogják szentelni a gör. kel. szerb nőegylet 25 évi fennállásának jubileumával kapcsolatosan.

Kitüntetett gépész. A földmívelési miniszter Heinstein György törökbecsei gazdasági gépészt 34 évi szorgalmas, kitartó munkásságáért 100 korona pénz és egy disz-oklevéllel tüntette ki. A jutalmat Csávósy Ignác főszolgabíró a napokban a törökbecsei község háza tanácstermében, nagyszámu közönség jelenlétében szép beszéd kíséretében adta át a kitüntetettnek.

A nagygáji ezüstlelet. Megírtuk, hogy a mult hónapban báró Daniel Ernő nagygáji uradalmához tartozó Balát pusztán gözeke szántás közben az eke egy cserépedényt vetett föl, amely tele volt régi ezüst pénzekkel. A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület rögtön lépéseket tett, hogy a lelet, ne mint annyi más kikerüljön a vármegyéből, hanem az épülő vármegyei muzeumba jusson. Lépéseinek meg is volt a sikere, amennyiben az uradalom igazgatósága megküldte a leletet dr. Ürményi Sándor főszolgabírónak, aki viszont tegnap azt a muzeum számára a kultúregyesületnek küldte meg. A talált több száz darab ezüst pénzről szakérőileg megállapított, hogy azok I. Nagy Lajos 1342—132-ben vert obuluszai és pedig azokból valók, amelyeket uralkodása utolsó éveiben Pécsen a Szerechen nevű kamarai grófok igazgatása alatt vertek. Innen van az érme egyik oldalán egy szalaggal átkötött mór fej. Az érdekes leletet most egyelőre a vármegyeházán helyezték el s azután majd a muzeumba kerül.

Fölvétel a nagybecskereki fiúnevelő intézetbe. A Torontálvármegyei Közművelődési Egyesület védnöksége alatt álló nagybecskereki (Engel-féle) fiúnevelő-intézetbe való felvétel föltételeit az intézet igazgatósága a következőkben közli:

Az intézet célja a nem magyar ajkú vidéki szülőknek megkönnyíteni gyermekeik kiképezését, de különösen a magyar nyelv megtanulását. Az intézetnek azért hivatalos és társalgási nyelve kizárólag a magyar. Az intézet biztosítékot nyújt a szülőknek arra, hogy gyermekeiket egészséges szellemi, erkölcsi és testi, nemkülönbön céltudatos hazafias nevelésben részesíti. Azon szülők, kik fiaikat az intézetbe felvételre kívánják, ebbeli szándékukat legkésőbb f. évi július hó 15-ik napjáig az intézet vezetőjénél (Engel Ferenc, rk. hitoktató, Nagybecskerek, Konviktus) írásbeli kérelemmel jelentésük be. A kérelemhez mellékelendő: a) keresztlevelel, b) az utolsó iskolai bizonyítvány és c) az újraoltási bizonyítvány. A felvétel után a szülők kötelezvényt adnak arról, hogy a szülőkre vonatkozó intézeti szabályoknak alávetik magukat, az ellátási és felszerelési díjakat pontosan megfizetik. Az ellátási díj egy iskolai évre 350 korona, mely összeg havi részletekben előre fizetendő. A felvételtől kapott értesítés után legkésőbb 8 napon minden növendékért felvételi, orvosi és butorhasználati díj fejében 40 korona küldendő be. Ellenkező eset-

tétele. A
et f. hó
az általa
lyét. Az
ég jelent
el. szerb
lapkövet
s Milos,
nő tették
olvasták
l. szerb
tori áldá-
Majd a
rasta az
a jóté-
rovits
orgyovits
efalazás-
utóbbiak
ő ujabbi
esperes
tartottak
rendelte-
az ünne-
égeket a
alommal
lucsalov
tt a nő-
nyozókat
atta. Az
oronára
ptember
ünnepe-
l. szerb
eumával
mivelési
kbecsei
kirtató
gy disz-
á vos y
kbecsei
özönsg
ta át a
hogy a
gygyúji
e szá-
ett föl.
Toron-
yesület
e mint
nem az
éseinek
adalom
ényi
ap azt
küldte
pénzről
Nagy
pedig
ó éveit
grófok
érme-
ej. Az
házán
kerül.
nevelő
lódési
kereki
el föl-
ökben
vidéki
pezte-
ilását.
yelve
nyujt
széges
adatos
k, kik
ebbeli
15-ik
c, rk.
asbeli
ellék-
bizo-
A fel-
arról,
oknak
dija-
egy
rés-
apott
öven-
díj
eset-

ben a gyermek felvételtnek nem tekinthető. A fizetett díjak fejében a növendékek felügyelet, a szükséghez képest tanulásában segítség, továbbá teljes ellátás: lakás, élelmezés, mosás, fűtés, világítás stb. jár. Minden egyéb költség, így: a ruházat-, tandíj-, az iskolai könyvek-, évközi ruhajavítás költségei a szülőket terhelik. Ezen szükségletekért járó pénzüsszeget az igazgató elszámolás mellett gondozás alá veszi. A növendékek egészségi állapotáról és a tanulásban való előmeneteléről a szülők időközben értesítést kapnak. A gyermekek egészségi állapotára az intézeti orvos ügyel fel. Minden növendék köteles az intézetbe való belépése idején a következő felszerelést magával hozni: a) egy téli s egy nyári öltözetet és téli kabátot; b) két pár cipőt és egy pár házi cipőt vagy papucsot; c) ágyszőnyeget. 1 párnát, 1 paplant, 2 ágylepedőt, 2 párnahéjat, 2 paplanlepedőt; továbbá d) 6 inget, 4 alsó nadrágot, 2 hálóinget, 12 zsebkendőt, 6 törülközőt, 8 pár kaptat vagy harisnyát, 1—1 ruha-, fog- és hajkefét, 1 sűrű és 1 ritka fésűt és 3 szalvétát. A ruhaneműk minden egyes darabjába az intézet vezetője által a szülőknek tudtára adandó szám tisztán bevarrandó s az összes kellékekről pontos jegyzék hozandó be 2 példányban. Ha valamely tanuló már volt intézetben s így ruhaneműi számmal elvannak már látva, ezt a számot a folyamodásnál szintén tanácsos felemlíteni, hogy azt továbbra is megtarthassa. A szülők a jelentkezés alkalmával tudassák lakásuk teljes címét, továbbá az iskolát is (k. r. főgimnázium, polgári és keresk. iskola), amelybe fiukat járattatni kívánják.

Pancsova és Nagybecskerek. Érdekes és mindenesetre figyelemreméltó tervvel foglalkoznak Pancsován. Mind szélesebb körökben kelt ugyanis visszhangot a Pancsova—orsvai vasuti vonal kiépítésének eszméje. Pancsova városának nagyon sok érdeke fűződik ahhoz, hogy a vonal kiépüljön. Eltekintve attól, hogy ezáltal a vasut által Dolova, Mramorák és Deliblat községek szorosabban kapcsolhatnának Pancsovához, — könnyebb és olcsóbb összeköttetést nyerne Pancsova a krassószörényi részekkel, így Banyavölgy, Marilla, Stájerlak és a többi krassószörényi üdülőhellyel. A vasut tervének propagálói azt hirdetik, hogy a létesítendő vasut a temeskubini járás közsé-geit teljesen bekapcsolja Pancsova érdekkörébe. „Komolyan lehetne foglalkozni — írja a tervvel kapcsolatosan a pancsovai „Délvidéki Lapok“ — azzal a kérdéssel is, nem volna-e célszerű, tekintve Temesvár távolságát és Nagybecskerek viszonylagos közelségét, a temeskubini járást közigazgatásilag is átcsatolni Torontálmegyéhez”. Ezáltal írja tovább a pancsovai újság cikkirója — a régi kevei terület ismét egyesítettnek Torontállal.

A szegény gazdag. Pancsováról írják a következőket: Évekkel ezelőtt ideszármazott Orkocsinszki János nevű, sárosmegyei tót ember, aki teljes visszavonultságban és nagy nyomorban élt. Senki sem gondolta volna, hogy szegény Orkocsinszkinék csak néhány fillérje is volna. A napokban meghalt a szegény ember s mindenkit meglepett, hogy a koldusnak 600 koronánál többbe kerülő temetést rendeztek. Most azonban kiderült, hogy a szegény embernek a népbankban, két könyvecskében összesen 15.977 korona és 12 fillér vagyon volt megtakarítva, sőt még ennél is több, mert 8—10 nappal ezelőtt 1110 koronát vett ki. A rokonok Sárosmegyéből Klimberg községből már itt vannak, hogy a hátramaradt vagyont megkaphassák.

Elfogott tolvajsözötteket. Szombati számunkban ilyen címmel megírtuk, hogy a csendőrség kinyomozott egy fiatal suhancokból álló tolvajsözötteket, a melynek tagjai közé tartozott volna Csath József is. Mint most értesülünk, Csath ártatlanul keveredett bele a dologba s a lopásokban semmi része sem volt.

Esküdtszék.

A haragosok.

Ma volt az utolsó esküdtszéki tárgyalás ebben a ciklusban. Az esküdtek ma Cicvarin Milutin 23 éves kumáni napszámos bűnygyében fogtak ítélni, akit a kir. ügyészség szándékos emberölés bűntettével vádol, mert Kumán, ez év március 30-án este 7 óra tájban a piac-téren egy ákácfaoronggal minden ok nélkül fejbevágta haragosát, Vuletin Lázárt, aki az ütés következtében koponyatörést és agyrázkódást kapott, amibe behalt.

A mai tárgyaláson Junker János törvény-széki bíró elnökött. Szavazó-bírák: Junga Aladár és Putits Oktáv, jegyző: Gojdiacs Miklós, vádló: Czenger Nándor, védő pedig dr. Gyorgyevics Milos.

Rendes esküdtek: Amon Henrik, Ellmer Péter, Somogyi József, id. Tóth András, Deutsch József, Likker János, Tóth György, Horty Gergely, Petischan Péter, Csiszár József,

Goigner József és Tószegi István. Pótesküdt pedig Hoffmann József.

A kihallgatás folyamán a vádlott előadta, hogy már hónapok óta ellenséges viszonyban élt Vuletinnel, aki őt egy izben édesapjával együtt késsel és revolverrel vette üldözőbe. Azóta is folyton üldözte s hogy ezektől az üldözésektől szabaduljon, meg hogy boszuját kitöltse, doronggal fejbevágta Vuletint. Tettét ezzel beismerte, de tagadja, hogy ölési szándékból cselekedett. Ezután a tanukat hallgatták ki, ítéletre azonban csak délután kerül a sor.

§ Kutba dobta a feleségét. Mijatov Emil tarrasi napszámos bűnygyében tegnap délután hozott ítéletet a nagybecskereki esküdtbíróóság. Mijatov tudniillik házastársan elkövetett szándékos emberölés bűntettével azért volt vádolva, mert állítólag a kutba dobta a feleségét, akivel rossz viszonyban élt. Az esküdtek a vádlottat bűnösnek találták s ezért a kir. törvényszék Mijatovot 12 évi fegyházbüntetésre ítélte. Az ítélet ellen egy a vádlott, mint a védő semmi-ségi panaszt jelentett be.

TÁVIRATOK
A válság.

A király utazása.

Budapest, június 16. (A „Torontál“ ered. távirata.) Bécsből jelentik: Azokat a híreket, amelyek szerint a király állítólag még e hó folyamán Budapestre fog utazni, ahol hosszabb időt szándékozik eltölteni, udvari körökben mindezt még nem erősítették meg.

Ugyane jelentés szerint a király ischli utazásában csak annyi változás történik, hogy az utazást, amennyiben lehetséges, néhány nappal elhalasztják s így a király nem 28-án, hanem valamivel később utazna Ischlbe nyári tartózkodásra.

A miniszterelnök bécsi útja.

Budapest, június 16. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Wekerle Sándor miniszterelnök bécsi utazása e hétről elmarad s a miniszterelnök csak a jövő hétfőn vagy kedden utazik Bécsbe. A miniszterelnök bécsi utazásának elhalasztása a függetlenségi párt értekezletének elhalasztásával van kapcsolatban.

A függetlenségi párt értekezlete.

Budapest, június 16. (A „Torontál“ ered. táv.) A függetlenségi és 48-as pártnak e hétre tervezett értekezletéről azt mondják, hogy az értekezlet, valamint a manifesztum állítólag egészen elmarad. Függetlenségi részről azonban ezt megcáfolják s csak az bizonyos, hogy az értekezletet ezen a héten nem tartják meg s egyáltalán nem tudják még az értekezlet idejét.

Az átmeneti kormány.

Budapest, június 16. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A legutolsó napokban ismét előtérben van az átmeneti kormány terve és egyre-másra emlegetik egyes politikusok neveit, akik az átmeneti kormány alakításával megbiztatnának. Így állandóan mint miniszterelnök-jelöltek szerepelnek: Kuen-Héderváry Károly gróf, Lukács László, Hieronymi Károly, sőt egy mai bécsi jelentés még Rakovszky Istvánt is megteszi miniszterelnök-jelöltnek. A Lukács-kabinet tippelői ma nagyfontosságúnak hirdették azt, hogy Lukács László ma váratlanul Budapestre érkezett s ezt Lukács kormányalkításával hozzák kapcsolatba. Lukács környezetéből azonban kijelentik, hogy a volt pénzügy-miniszter budapesti útja nincs összefüggésben a válsággal.

A kibontakozás körül.

Budapest, június 16. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A „Neue Freie Presse“ legutóbbi számában részletesen foglalkozik a tegnapielőtti minisztertanácsal, amelyen állítólag behatóan tanácskoztak a fölött, milyen módon lehetne a politikai egyensúlyt helyreállítani s a különböző parlamentáris elemek között a békés egyetértést és együtt működést megteremteni, hogy a válság megoldható legyen. A cikk írója

valószínűnek tartja, hogy a 67-es miniszterek igyekeztek Kossuthot meggyőzni arról, hogy a függetlenségi pártnak engednie kell túlzott követeléseiből, a bankkérdésben pedig meg kell elégednie azzal, hogy a párt elvileg ragaszkodik ugyan az önálló bankhoz, azonban a bank felállítására nézve nem szab ki határozott terminust. Hogy sikerült-e Kossuthot a párthatározat módosításának szükséges voltáról meggyőzni, azt bizonyosan még nem tudják, tény azonban az, hogy Kossuth igyekszik a függetlenségi pártban a békés hangulatot és az egyetértést megteremteni. A válság mikénti megoldása egyelőre bizonytalan.

Bécsi politikai körökben ezt az agítációt rossz szemmel nézik s azon vannak, hogy ő felsége tisztán 67-es miniszteriumra bizza az ország vezetését s csak az a kérdés, hogy adnak-e majd engedményeket ennek a miniszteriumnak, vagy pedig a kormányra bízzák, hogy más alapon szervezzen magának parlamentáris többséget. Az első esetben Andrássy Gyula gróf személye állana előtérben, míg az utóbbi esetben egy a mai parlamenten kívül álló politikus személye van kombinációba véve, a kinek feladata volna a jelenlegi parlamentet feloszlattani s pusztán belső reformok programja alapján az új választásokat keresztülvinni. A vezető politikusok állítólag egyetértenek abban, hogy a döntésnek még e hó folyamán meg kell történnie.

A német császár és az orosz cár találkozása.

Budapest, június 16. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Berlinből sürgönyzik, Vilmos német császár tegnap este Danzigba érkezett. A császár innen ma elutazik, hogy Miklós orosz cár elé menjen, akivel tudvalevőleg találkozni fog.

A krétai kérdés.

Budapest, június 16. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, a bécsi török nagykövet Resid basa egy újságíróknak kijelentette, hogy ha Görögország megkísérlelé Kréta annektálását, Törökország nem nézhetné ezt tétlenül, hanem kénytelen lenne fegyverrel megvédeni birtokát. A sziget Törökországra nézve stratégiai szempontból rendkívül fontos s a sziget fölötti szuverenitásáról nem mondhat le.

Egyébként a krétai kérdést e hét folyamán rendezni kell, mert a hatalmak júliusban kivonják csapataikat s ez a helyzetet igen veszedelmessé tenné.

Határidő-üzlet.

Budapest, június 16. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték: Buza (októberre) 26.66 — —
Rozs (uj) 20.32 — —
Zab (uj) 15.48 — —
Tengeri (juliusra) 15.48 — —
Tengeri (uj) 14.18 — —

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyeztették a Nagybecskereken 1909. évi június hó 15-én megtartott heti vásár alkalmával:

buza	50 klgr.	14.—	korona
kétszeres	„	9.—	„
rozs	„	9.—	„
árpa	„	8.—	„
zab	„	7.80	„
kukorica	„	7.20	„
repce	„	7.80	„
széna I.	„	10.—	„
„ II.	„	8.—	„
szalma I.	„	5.—	„
„ II.	„	5.—	„
burgonya 1 klgr.	„	—10	„
disznóhus I.	„	1.80	„
„ II.	„	1.70	„
marhahús I. 1 klgr.	„	1.46	„
„ II.	„	1.90	„
borjúhus I.	„	1.80	„
„ II.	„	1.36	„
juhhus	„	1.04	„

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

Nyíltér.

(E rovat alatt közlőtekért nem vállal felelősséget a szerk.)



CLUB EXTRABIS

SZIVARKAPAPIROS
teljesen hamu nélkül ég el.
Óvakodjunk az utánzatoktól.

(378-40.10)

7844/1909. sz.

A pancsovai kir. törvényszék.

Hirdetmény.

A pancsovai kir. törvényszék közhirre teszi, hogy a Temes-bégavölgyi vízszabályozási társulatnak Jarkovác község érdekeltsége elleni kisajátítási ügyében a kártalanítási eljárás f. é. június 24-ik napjának d. e. 9 órája Jarkovác községben a helyszínére kitézetik, mely határra az érdekeltek oly hozzáadással idéztetnek meg, hogy elmaradásuk a kártalanítás felett hozandó határozatot nem gátolja. A távollevők és ismeretlen tartózkodásuak részére ügygondnokul dr. Götz Hugó pancsovai ügyvéd neveztetett ki; a tárgyalás vezetésére pedig Scholmásky Adolf törvényszéki bíró küldetett ki.

Pancsova, 1909. évi június hó 7.

572-3.3

Kozma, jegyző.

5223/909. sz.

Mokrin község előljárástól.

Pályázati hirdetmény.

Mokrin községénél lemondás folytán az iktatói, egy végrehajtói és egy díjnoki állás lévén üresedésben. Felhivatnak mindazok, kik ezen állás egyikét elnyerni óhajtják, hogy eddigi alkalmaztatásukat, szakavatottságukat és nyelvismeretüket igazoló okiratokkal felszerelt kérvényeiket e hó 25-ig Mokrin község előljárástól okvetlenül adják be.

Az iktatói fizetése napi 2 kor. 50 fill., a végrehajtóé szintén 2 kor. 50 fill., míg a díjnok fizetése pedig napi 2 kor., mely havi utólagos részletekben lesz a községi pénztárból folyosítva.

Mindhárom állás állandó, kinevezés után tölthetik be és f. évi július hó 1-ére már elfoglalandó.

Az iktatói és a végrehajtói állásra pályázóktól szakavatottság, szép írás és a hivatalos magyar nyelven kívül a szerb és német nyelv bírása kívántatik meg és a végrehajtói állásra pályázók közül azok részesülnek előnyben, akik az adóügyiben jártasságot is igazolják.

A díjnoki állásra pályázók által pedig szintén jó írás és az adóügyiben némi jártasság igazolandó.

Mokrin, 1909. évi június hó 12.

586-3.1

Községi előljárástól.

Pályázati hirdetmény.

Kistorák községben lemondás folytán megüresedett szülésznői állásra pályázatot hirdetek.

Évi javadalmazás: 300 korona és minden szülés után 2 kor.

Felhívom a pályázni óhajtókat, hogy kellően felszerelt kérvényüket hozzám folyó évi június 25-ig nyújtsák be.

Nagybecskerek, 1909. évi június 8.

578-3.3

Lowieser,
főszolgabíró.

Rendszeresített segédjegyzői és rendszeresített írók-végrehajtói

állásra két munkaerő kerestetik.

Jelentkezhetni a községi jegyzőnél

Farkasd

u. p. Perlasz.

575-3.3

2 segéd, 1 inas

azonnali belépésre kerestetik.

Benó Testvérek

rövid-, divat- és játék-kereskedés
Nagybecskerek.

581-3.2

Vonatok érkezése és indulása
Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1909. május hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 23 p.
Pancsováról: délután 5 óra 15 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5:50 óra
szegedről: (motorkocsi) d. e. 9 óra 47 perc.
Bádappest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.

b) A nagybecskerek-bégapart pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este
8 óra 05 perc.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel
6 óra 30 perc.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 perc.
Zombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p.
délután 4 óra 10 perc, este 9 óra 02 perc.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 46 p.
Szegedre: (motorkocsi) délután 1 óra 15 perc.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 15 p.
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra
reggel 3 óra 33 perc.
Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 2 óra 26 p.
délután 11 óra 55 p., délután 5 óra 25 perc.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e.
11 óra 38 perc.
Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasár
napon 2 óra 10 p. délután.
Temesvárról—Módosig: minden kedden, pénteken és vasár
napon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.
Módosról—Zombolyára: minden kedden, pénteken és vasár
napon délután 2 órakor.
Zombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasár
napon délután 5 óra 31 perc.

UJ BOR
literje 26 krajcár.dr. Brájjer Lajos
szőlőjéből.Kapható:
Zápolya-utca I. sz.
(a ház mesternél).

511-x.14

TANONC

felvétetik

ALMÁSY ÉS SZEPESSY

könyvkereskedésben
Nagybecskerek
Hunyadi-(fő)-utca.

552-x.5

Nyomatott Pleitz Fer Pál kiadónál Nagybecskereken.

5059/1909. sz.

570-3.3

Hirdetmény.

A pancsovai kir. törvényszék közhirre teszi, hogy a Temesbégavölgyi vízszabályozási társulatnak Illánca község érdekeltsége elleni kisajátítási ügyében a kártalanítási eljárásra f. évi június 19-ik napjának d. e. 9 órája Illánca községbe kitézetett, mely határra az érdekeltek oly figyelemzetéssel idéztetnek meg, hogy elmaradásuk a kártalanítás felett hozandó határozatot nem gátolja.

A tárgyalás vezetésére Scholmásky Adolf kir. törvényszéki bíró küldetett ki; az ismeretlenek és távollevők részére ügygondnokul dr. Pesztalics József, pancsovai ügyvéd neveztetett ki.

Pancsova, 1909. évi június hó 7.

Scholmásky,
kir. törvényszéki bíró.

771/1909. sz.

571-3.3

Árlejtési hirdetmény.

Szerbpadé község

község-házának toldaléképítkezési munkálatainak biztosítására alólírott előljárást a község-házában f. é. június 20-án d. e. 8 órakor árlejtést tart.

Előírányszott 4778 kor. 06 fill., melynek 10%-a bánatpénz fejében lefizetendő, illetve az írásbeli ajánlathoz csatolandó lesz.

Feltételek, költségvetés, tervek a község jegyzői irodában megtekinthetők.

Szerbpadé, 1909. évi június hó 11.

Községi előljárástól.

MÉRLEGKÉPES
KÖNYVELŐ

elvállal olcsó díjazás mellett
délutáni és esti órákra köny-
velést és irodai munkákat.

Bővebb felvilágosítással e
lap kiadóhivatala szolgál.

HÁZELADÁS.

Deák Ferenc-u. 7. sz. a. levő
házamat előnyös fizetési felté-
telek mellett eladom. A ház
áll 8 szobából, kényelmes
mellékkelhelyiségekkel, villany-
világítással s nagyon szépen
parkirozott udvarral.

SOLYMOSSYNE BRÁJJer MÁRIA.

30-x.40

Hivatalnok!

Most érettségizett fiatal ember gyári
irodánkban alkalmazást nyer.

Ajánlatokat kérünk magyar és német
nyelven.

Torontáli cipőgyár Nagybecskerek.

580-3.2